



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi
sull'Asia e sull'Africa
Mediterranea



HUMANITIES &
SOCIAL CHANGE
Center at Ca' Foscari
University of Venice

MAP

Centro di ricerca
Marco Polo
sulle connessioni
globali Europa-Asia
Marco Polo Centre
for Global Europe-Asia
Connections

Buddhist Texts Summer School

The Life of the Buddha
in Indian Texts:
Approaching Pāli
and Reading Sanskrit

8 - 13 July 2019



Monday 8th July

9.00 – 10.30 am

DROCCO, Indo-Aryan linguistics related to Pāli

- Pāli in the context of the literary languages of Middle Indo-Aryan
- The phonetical differences of Pāli compared to Sanskrit
- The Nominative and Accusative cases and the third singular person of the Present tense

10.30 – 11.00 am, **coffee break**

11.00 – 12.30 pm

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- The language of the Theravada Buddhist Canon
- Using the Pāli vocabulary
- Starting with translation

12.30 pm – 2.00 pm, **lunch break**

2.00 – 3.30 pm

DROCCO - Indo-Aryan linguistics related to Pāli

- The nominal declension of Pāli compared to Sanskrit

3.30 – 4.00 pm, **coffee break**

4.00 – 5.30 pm

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- The pronominal declension: 1st part
- Reading, analysis and translation of the cattāri ariyasaccāni, the Four Noble Truths

Tuesday 9th July

9.00 – 10.30 am

DROCCO - Indo-Aryan linguistics related to Pāli

- The rebuilding of Pāli past tenses
- The future passive participle

10.30 – 11.00 am, **coffee break**

11.00 – 12.30 pm

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- The pronominal declension: 2nd part
- The verb 'to be'
- The active present participle
- Reading, analysis and translation of some short parts of the Canon

12.30 am – 2.00 pm, **lunch break**

2.00 – 3.30 pm

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- The gerund
- The infinitive
- Reading, analysis and translation of some short parts of the Canon

3.30 – 4.00 pm, **coffee break**

4.00 – 5.30 pm

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- The future
- The passive
- Reading, analysis and translation of some short parts of the Canon

Wednesday 10th July

8.30 – 9.45 am

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- The optative
- The imperative
- Reading, analysis and translation of some short parts of the Canon

9.45 – 10.00 am, **coffee break**

10.00 – 11.30 am

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- Reading, analysis and translation of some parts of the Canon

11.30 – 11.45 am, **coffee break**

11.45 am – 1.15 pm

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

- Reading, analysis and translation of some parts of the Canon

Half day off

Thursday 11th July

9.00 – 10.30 am

FRANCESCHINI - Sanskrit text

- Introduction to Buddhaghōṣa's Padyacūḍamaṇi in Sanskrit
- Buddhaghōṣa's Padyacūḍamaṇi in the context of kāvyā literature

10.30 – 11.00 am, **coffee break**

11.00 – 12.30 pm

FRANCESCHINI - Sanskrit text

- Pāli Nidānakathā and Buddhaghōṣa's Padyacūḍamaṇi: introduction to a comparative reading
- Reading of Padyacūḍamaṇi selected Sanskrit stanzas and their comparison with the respective portions of Pāli Nidānakathā

12.30 – 2.00 pm, **lunch break**

2.00 – 3.30 pm

GETHIN - Pāli texts

- Majjhima Nikāya I, 160–61, introduction

3.30 – 4.00 pm, **coffee break**

4.00 – 5.30 pm

GETHIN - Pāli texts

- Majjhima Nikāya I, 161–67, pabbajjā > bodhi

Friday 12th July

9.00 – 10.30 am

FRANCESCHINI - Sanskrit text

- Buddhaghōṣa's Padyacūḍamaṇi: reading, analysis and translation of selected stanzas

10.30 – 11.00 am, **coffee break**

11.00 – 12.30 pm

FRANCESCHINI - Sanskrit text

- Buddhaghōṣa's Padyacūḍamaṇi: reading, analysis and translation of selected stanzas

12.30 pm – 2.00 pm, **lunch break**

2.00 – 3.30 pm

GETHIN - Pāli texts

- Majjhima Nikāya I, 167–71, Brahmā's request > meeting with Upaka

3.30 – 4.00 pm, **coffee break**

4.00 – 5.30 pm

GETHIN - Pāli texts

- Majjhima Nikāya I, 171-75, teaching to the 5 monks

Saturday 13th July

8.30 – 10.00 am

DE NOTARIIS - Pāli grammar and texts

10.00 – 10.15 am, **coffee break**

10.15 – 11.45 am

GETHIN - Pāli texts

11.45 am – 12.30/12.45 pm, **Closing session**